

CONCOURS GÉNÉRAL DES LYCÉES

SESSION DE 2003

COMPOSITION DE THÈME LATIN

(Classes de Première ES, L et S)

DURÉE : 4 heures

*L'usage du dictionnaire est autorisé*JUSTIFICATION D'UN ASSASSINAT ⁽¹⁾

Lorenzaccio explique à Philippe Strozzi, vieux républicain idéaliste, les raisons qui expliquent son projet d'assassiner le tyran de Florence, Alexandre de Médicis : c'est un moyen pour lui de tenter de retrouver sa vertu perdue. ⁽²⁾

Tu me demandes pourquoi je tue Alexandre ? Veux-tu donc que je m'empoisonne, ou que je saute dans l'Arno ? veux-tu donc que je sois un spectre, et qu'en frappant sur ce squelette ⁽³⁾, il n'en sorte aucun son ? Si je suis l'ombre de moi-même, veux-tu donc que je m'arrache le seul fil qui rattache aujourd'hui mon cœur à quelques fibres de mon cœur d'autrefois ? Songes-tu que ce meurtre c'est tout ce qui me reste de ma vertu ? Songes-tu que je glisse depuis deux ans sur un mur taillé à pic, et que ce meurtre est le seul brin d'herbe où j'ai pu cramponner mes ongles ? Crois-tu donc que je n'ai plus d'orgueil, parce que je n'ai plus de honte ? et veux-tu que je laisse mourir en silence l'énigme de ma vie ? Oui, cela est certain, si je pouvais revenir à la vertu, si mon apprentissage du vice pouvait s'évanouir, j'épargnerais peut-être ce conducteur de bœufs ⁽⁴⁾.

Alfred DE MUSSET, *Lorenzaccio*, III, 3.

⁽¹⁾ Ne pas traduire le titre.

⁽²⁾ Ne pas traduire cette indication en italiques.

⁽³⁾ La didascalie précise : « Il frappe sa poitrine ».

⁽⁴⁾ Cette périphrase méprisante désigne Alexandre.